



homecontrols

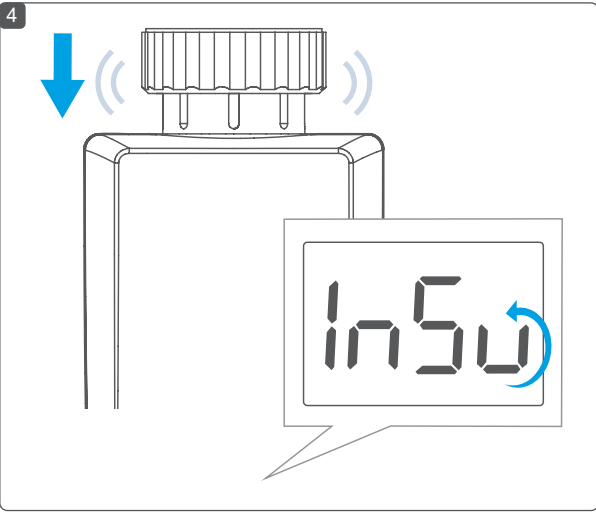
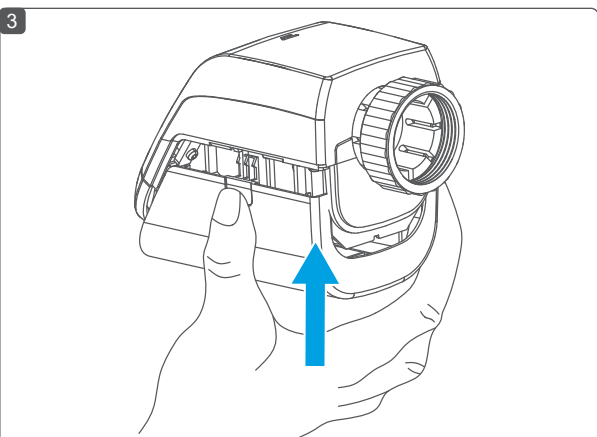
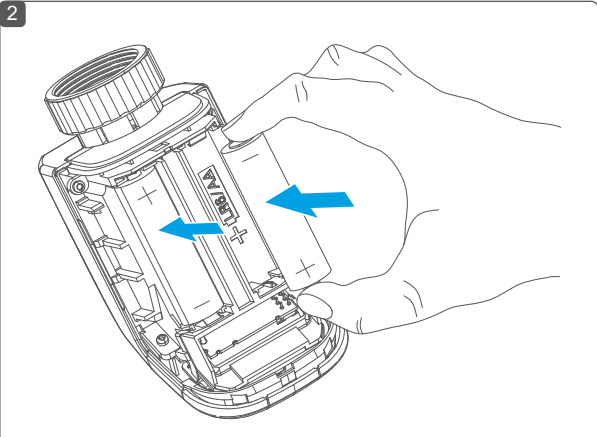
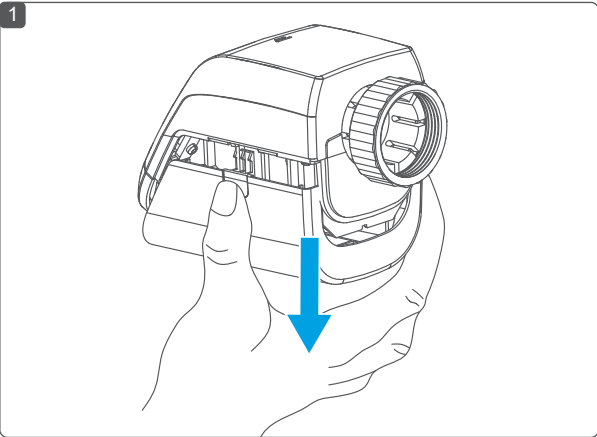
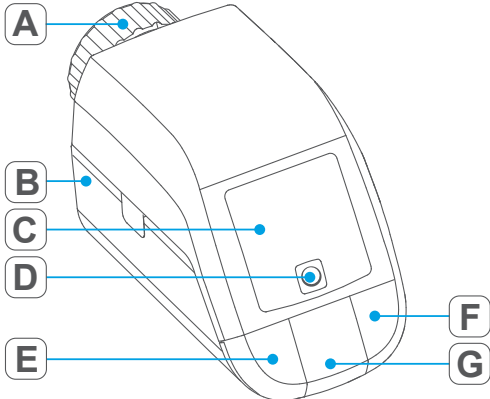
Daikin Home Controls (DHC) Radiatorthermostaat
Termostato de radiador Daikin Home Controls (DHC)
Termostato per radiatori Daikin Home Controls (DHC)

Installatiehandleiding en gebruiksaanwijzing
Manual de instalación y funcionamiento
Manuale d'installazione e d'uso

Meer documentatie is te vinden op de productpagina's.
Puede encontrar más documentación en las páginas de los productos.
Altra documentazione è disponibile nelle pagine del prodotto.

EKRRVATR2BA // 4P687169-2A // 2023.04
Documentation © Daikin Europe N.V., Belgium
All rights and changes reserved. Printed in Hong Kong.

Overzicht van het accessoire // Resumen de accesorios // Panoramica dell'accessorio
A Wartelmoer // Tuerca de unión // Dado di raccordo
B Batterijvak (en deksel) // Compartimento de las pilas (y tapa) // Vano batteria (e copertura)
C Scherm // Pantalla // Display
D Systeemtoets en LED // Botón y LED del sistema // Pulsante e LED di sistema
E Min-toets // Botón "-" // Pulsante meno
F Plus-toets // Botón "+" // Pulsante più
G Menu/Boost-toets // Botón de menú/refuerzo // Pulsante Menu/Boost



Download en installeer de ONECTA-app // Descarga e instalación de la aplicación ONECTA // Esegui il download e installare la app ONECTA



Open de ONECTA-app. // Abra la aplicación ONECTA. // Aprire la app ONECTA.

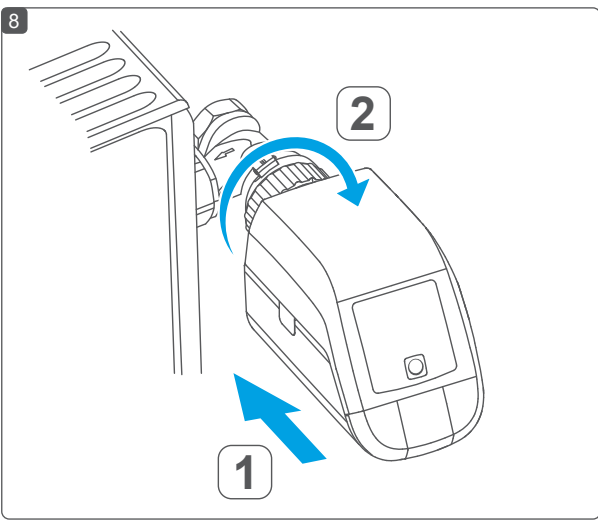
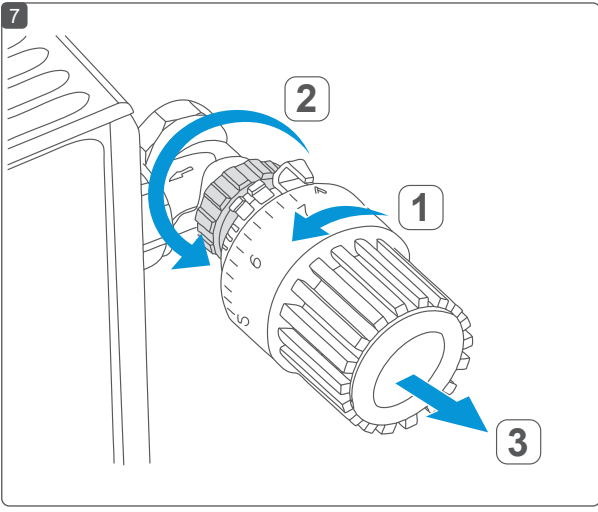
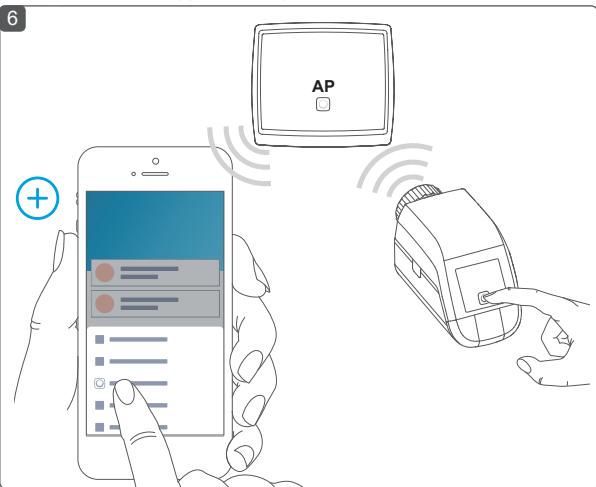
Controleer of u uw Daikin-Altherma-unit ziet in de app. // Compruebe si su unidad Daikin Altherma es visible en la aplicación. // Controllare se la propria unità Daikin Altherma compare nella app.

➤ Als u deze niet ziet, voeg dan eerst uw Daikin-Altherma-unit toe door op het plus-symbool (+) te klikken en selecteer daarna **Een apparaat toevoegen**. Volg de instructies in de app. // Si no aparece, añada primero la unidad Daikin Altherma haciendo clic en el símbolo (+) y seleccionando **Añadir un dispositivo**. Siga las instrucciones de la aplicación. // Se non fosse visibile, per prima cosa aggiungere l'unità Daikin Altherma cliccando il pulsante più (+) e selezionando **Aggiungere il dispositivo**. Seguire le istruzioni contenute nella app.

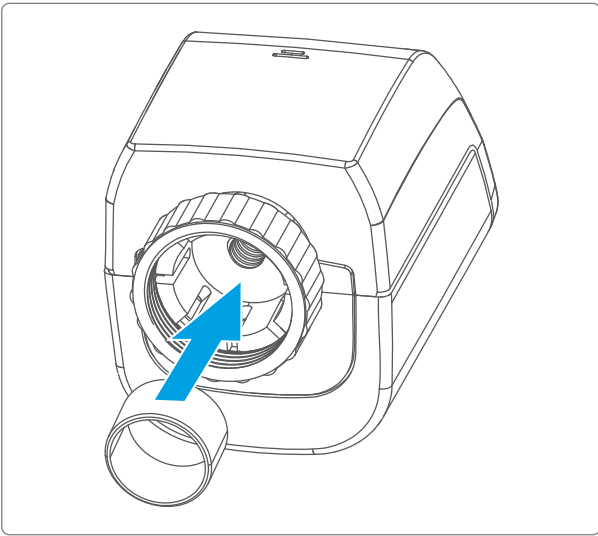
Controleer of u uw DHC Access Point ziet in de app. // Compruebe si el DHC Access Point es visible en la aplicación. // Controllare se il proprio DHC Access Point compare nella app.

➤ Als u deze niet ziet, voeg dan eerst uw DHC Access Point eraan toe. Zie de handleiding van het DHC Access Point. // Si no aparece, añada primero el DHC Access Point. Consulte el manual del DHC Access Point. // Se non fosse visibile, per prima cosa aggiungere il DHC Access Point. Vedere il manuale del DHC Access Point.

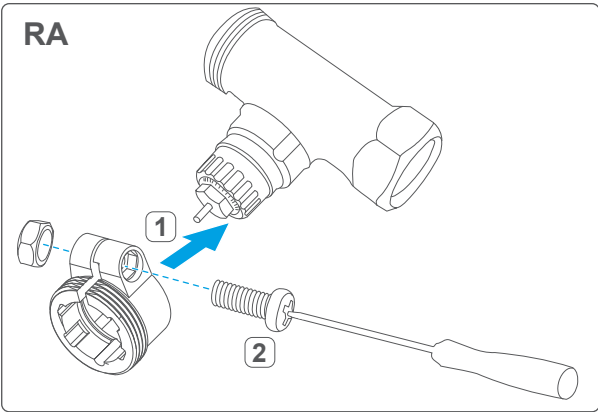
Verbinding maken (via de ONECTA-app) met het DHC Access Point: // Conexión del accesorio al DHC Access Point (a través de la aplicación ONECTA): // Per collegare l'accessorio al DHC Access Point (mediante la app ONECTA):



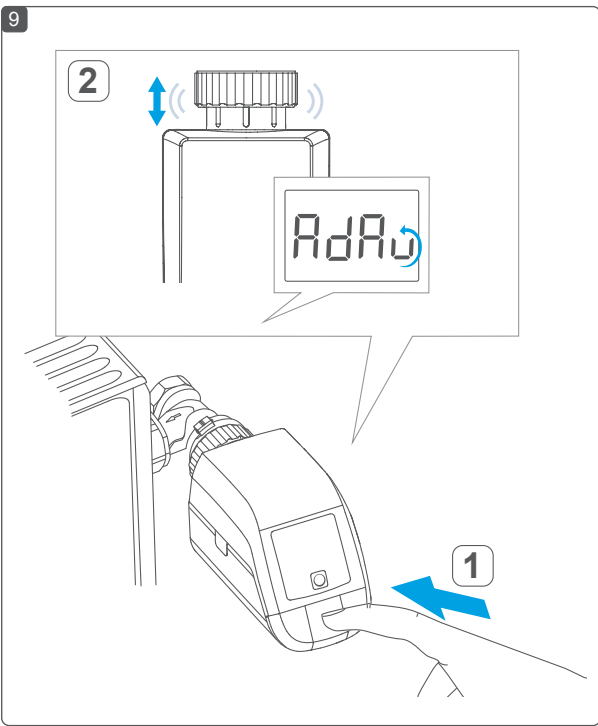
➤ Gebruik de bijgeleverde steuning als de thermostaat te los zit. // Utilice el anillo de soporte adjunto si el termostato está demasiado flojo. // Se il termostato è troppo lento, usare l'anello di supporto a corredo.



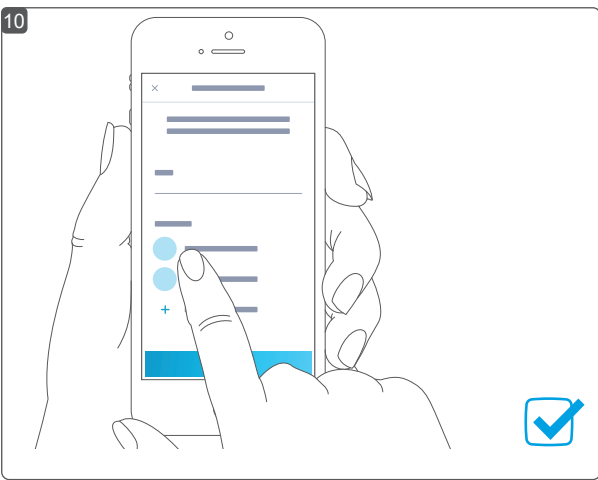
➤ Gebruik voor Danfoss RA-kranen de bijgeleverde adapter. // Para las válvulas Danfoss RA, utilice el adaptador suministrado. // Per le valvole Danfoss RA, usare l'adattatore in dotazione.



Aanpassing testen // Ciclo de adaptación // Manovra di adattamento



Het ecosysteem in de ONECTA-app configureren: // Configuración del ecosistema en la aplicación ONECTA: // Configurazione dell'ecosistema nella app ONECTA:



Erkende vertegenwoordiger van de fabrikant:
Representante autorizado del fabricante:
Rappresentante autorizzato del produttore:

Daikin Europe N.V.
Zandvoordestraat 300
B-8400 Oostende, Belgium
www.daikin.eu

Funcie

Dit accessoire is een onderdeel van het **Daikin Home Controls (DHC) ecosysteem** en werkt met een draadloze verbinding. Alle accessoires van het ecosysteem kunnen comfortabel worden geconfigureerd en bediend via de ONECTA-app. U kunt de DHC-accessoires ook gebruiken in combinatie met vele partneroplossingen. De beschikbare functies die het ecosysteem in combinatie met andere accessoires biedt, worden beschreven in de uitgebreide handleiding voor de gebruiker van de Daikin Home Controls.

De **DHC-radiatorthermostaat** maakt een tijdgestuurde regeling van de kamertemperatuur mogelijk via een verwarmingsprofiel met individuele verwarmingsfasen. Voor een nauwkeurige regeling van de kamertemperatuur kan de DHC-kamerthermostaat de werkelijke temperatuur van een kamer meten en de gegevens naar de DHC-radiatorthermostaat sturen.

U kunt de DHC-radiatorthermostaat comfortabel bedienen in verbinding met een DHC Access Point via de gratis beschikbare ONECTA app.

De DHC-radiatorthermostaat past op alle gangbare radiatorkranen en is gemakkelijk te monteren zonder dat u water hoeft af te laten of in het verwarmingssysteem hoeft in te grijpen. Met de extra boost-functie kunnen koele kamers snel verwarmd worden door de kraan van de verwarming te openen.

Opmerkingen over de werking



De regeling van de kamertemperatuur via de DHC-radiatorthermostaat is ontworpen voor een verwarmingssysteem met twee leidingen, met name één aanvoerleiding en één retourleiding per radiator. Elk gebruik in monoleidingverwarmingssystemen kan leiden tot sterke afwijkingen van de ingestelde temperatuur als gevolg van de schommelingen in de aanvoertemperatuur.



In geval van zichtbare beschadiging van de bestaande radiator, de kraan of de leidingen van de verwarming dient u een specialist te raadplegen.



Let op de juiste polariteit van de batterijen. Er is gevaar voor ontploffing als de batterij niet op de juiste manier wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door hetzelfde of equivalent type. Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op. Gooi de batterijen niet in het vuur. Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte. Sluit batterijen nooit kort.

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Daikin Europe N.V dat de radioapparatuur van het type DHC EKRRVATR2BA voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De originele verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de EKRRVATR2BA-productpagina's.

Technische specificaties // Especificaciones técnicas // Specifiche tecniche

NL	ES
Apparaatnaam	Nombre del dispositivo
Toevoerspanning	Tensión de suministro
Stroomverbruik (max.)	Consumo de corriente (máx.)
Levensduur in jaren van de batterijen (typ.)	Duración de la pila en años (típ.)
Beschermingsgraad	Grado de protección
Graad van vervuiling	Grado de contaminación
Omgevingstemperatuur	Temperatura ambiente
Afmetingen (B x H x D)	Dimensiones (An x Al x Pr)
Gewicht (batterijen inbegrepen)	Peso (pilas incluidas)
Radiofrequentie	Radiofrecuencia
Maximum uitgestraald vermogen	Potencia máxima radiada
Ontvangercategorie	Categoría del receptor
Typ. RF-bereik in open lucht	Alcance típico de RF en área abierta
Werkcyclus	Ciclo de trabajo
Werkingsmethode	Método de funcionamiento
Softwareklasse	Clase de software
Verbinding	Conexión
Aandraaimoment	Control del par motor
Kraanslaglengte	Recorrido de la válvula
Maximum slaglengte	Posición de recorrido máximo
Minimum slaglengte	Posición de recorrido mínimo

Onder voorbehoud van technische wijzigingen. // Sujeto a cambios técnicos. // Soggetto a modifiche tecniche.

Función

Este accesorio forma parte del **ecosistema de Daikin Home Controls (DHC)** y funciona con una conexión inalámbrica. Todos los accesorios del ecosistema pueden configurarse y controlarse cómoda e individualmente a través de la aplicación ONECTA. También puede utilizar los accesorios DHC junto con muchas soluciones asociadas. Las funciones disponibles que ofrece el ecosistema en combinación con otros accesorios se describen en la guía de referencia del usuario de Daikin Home Controls.

El **termostato de radiador** DHC permite regular la temperatura ambiente de forma controlada en el tiempo mediante un perfil de calefacción con fases de calentamiento individuales. Para una regulación precisa de la temperatura ambiente, el termostato de ambiente DHC puede medir la temperatura real de una habitación y transmitir los datos al termostato de radiador DHC.

Puede controlar cómodamente el termostato de radiador DHC conectado a un DHC Access Point a través de la aplicación gratuita ONECTA.

El termostato de radiador DHC se adapta a todas las válvulas de radiador habituales y es fácil de montar, sin tener que vaciar el agua ni intervenir en el sistema de calefacción. Con la función adicional de refuerzo, las habitaciones frías pueden calentarse rápidamente abriendo la válvula de calefacción.

Notas sobre el funcionamiento



El control de la temperatura ambiente a través del termostato de radiador DHC está diseñado para un sistema de calefacción de dos tubos con una línea de alimentación y retorno por radiador. El uso en sistemas de calefacción de una sola tubería puede provocar fuertes desviaciones en la temperatura fijada debido a las fluctuaciones de la temperatura del flujo.



En caso de daños visibles en el radiador, la válvula o las tuberías de calefacción existentes, consulte a un especialista.



Observe la polaridad correcta de las pilas. Existe un riesgo de explosión si la pila no se reemplaza correctamente. Reemplace la pila solo con el mismo tipo o uno equivalente. No recargue nunca pilas no recargables. No tire las pilas al fuego. No exponga las pilas a calor excesivo. No cortocircuite las pilas.

Declaración de conformidad

Por la presente, Daikin Europe N.V. declara que el equipo de radio tipo DHC EKRRVATR2BA cumple la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad original está disponible en las páginas del producto EKRRVATR2BA.

Funzione

Questo accessorio fa parte dell'**ecosistema Daikin Home Controls (DHC)** e funziona con la connessione wireless. Tutti gli accessori dell'ecosistema possono essere configurati e controllati comodamente e individualmente mediante la app ONECTA. Gli accessori DHC possono lavorare anche insieme a molte soluzioni dei partner. Le funzioni disponibili dell'ecosistema in combinazione con altri accessori sono descritte nella Guida di consultazione per l'utente dei Daikin Home Controls.

Il **Termostato per radiatori** DHC consente la regolazione temporizzata della temperatura ambiente, mediante il profilo di riscaldamento con fasi di riscaldamento individuali. Per regolare la temperatura ambiente con precisione, il termostato ambiente DHC può misurare la temperatura effettiva dell'ambiente e poi trasmettere i dati al termostato per radiatori DHC.

Il termostato per radiatori DHC connesso con il DHC Access Point può essere comodamente controllato mediante la app gratuita ONECTA.

Il termostato per radiatori DHC si adatta a tutte le comuni valvole per radiatori ed è facile da montare, senza bisogno di scaricare l'acqua o di intervenire sull'impianto di riscaldamento. Grazie alla funzione boost aggiuntiva, aprendo la valvola del riscaldamento si possono riscaldare rapidamente gli ambienti freddi.

Note relative al funzionamento



Il controllo della temperatura ambiente tramite il termostato per radiatori DHC è progettato per sistemi di riscaldamento a due tubi, con una linea di mandata e una di ritorno per ogni radiatore. L'utilizzo in impianti di riscaldamento a un solo tubo può condurre a notevoli deviazioni della temperatura impostata, a causa delle fluttuazioni della temperatura di mandata.



In caso di danni visibili al radiatore, alla valvola o ai tubi di riscaldamento presenti, consultare un tecnico qualificato.



Rispettare la polarità corretta delle batterie. Se la batteria non fosse sostituita correttamente, ci sono rischi di esplosione. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalenti. Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non gettare le batterie nel fuoco. Non esporre le batterie a calore eccessivo. Non cortocircuitare le batterie.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Daikin Europe N.V. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DHC EKRRVATR2BA è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità originale è disponibile nelle pagine del prodotto EKRRVATR2BA.

Download de ONECTA-app // Descarga de la aplicación ONECTA // Scaricare la app ONECTA



Productpagina's // Páginas de productos // Pagine del prodotto

U kunt alle huidige technische documenten en updates vinden op de productpagina's. // Todos los documentos técnicos actuales y las actualizaciones se incluyen en las páginas de los productos. // Tutti i documenti tecnici e gli aggiornamenti attuali sono disponibili nelle pagine del prodotto.

<https://qr.daikin.eu/?N=EKRRVATR2BA>

